（R5改訂版）（スペイン語）

令和 Reiwa, Año: 年 Mes: 月 Día: 日

Srs. Padres de: 　保護者様

**Resultado del Examen de Salud para el Ingreso Escolar**

就学時健康診断結果のお知らせ

El resultado del examen de salud para el ingreso escolar es según está mencionado abajo.

就学時健康診断結果について、下記のとおりお知らせします。

（ ）No es necesario hacer consulta médica.

（ ） 専門医の受診の必要はありません。

（ ）Recomendamos que haga consulta con el médico especialista.

（ ） 専門医の受診をお勧めします。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Items  項目 | | Items que presentó sospecha de enfermedad o anomalía  **Recomendamos que haga consulta con un médico especialista.**  疾病又は異常の疑いがある項目  専門医の受診をお勧めします | Items  項目 | | Items que presentó sospecha de enfermedad o anomalía  **Recomendamos que haga consulta con un médico especialista.**  疾病又は異常の疑いがある項目  専門医の受診をお勧めします |
| Estado de nutrición  栄養状態 | Desnutrición  栄養不良 |  | Enfermedad otorrinolaringológica  耳鼻咽喉科疾患 | |  |
| Tendencia a la obesidad  肥満傾向 |  | Enfermedad dermatológica  皮膚疾患 | |  |
| Columna  脊柱 | |  | Dientes  (caries)  歯 | Dientes de leche  乳歯 | Dientes no tratados 未処置数  （　　　本） |
| Tórax  胸郭 | |  |
| Vista  視力 | Derecha  右 | B ・ C ・D  Anteojos めがね（　B・C・D　） | Dientes permanentes  永久歯 | Dientes no tratados 未処置数  （　　　本） |
| Izquierda  左 | B ・C ・ D  Anteojos めがね（　B・C・D　） |
| Audición  聴力 | Derecha  右 |  | Otras enfermedades o anomalías bucales  その他口腔の疾病及び異常 | |  |
| Izquierda  左 |  |
| Enfermedad o anomalía ocular  眼の疾病及び異常 | |  | Otras enfermedades o anomalías  その他の疾病・異常 | |  |

\* Los ítems que no tienen círculo (○) o están en blanco, significa que no presentó anomalías.

※○のない項目や空欄は、異常なしです。

\* Modo de ver el resultado del examen de vista:

Si el resultado es B, C o D, recomendamos que haga consulta con un médico especialista.

※視力検査結果の見方B・C・Dの場合は、専門医による精密検査をお勧めします。

Si no tiene círculo (○): A … (más de 1.0) B … (de 0.7 a 0.9) C … (de 0.3 a 0.6) D … (menos de 0.2)

〇のない場合・・「A」1.0以上　「B」・・0.7～0.9　「C」・・0.3～0.6　「D」・・0.2以下

\* Modo de ver el resultado del examen de audición:

※聴力検査結果の見方

Espacio en blanco … No presentó anomalías Círculo (○) … Tiene dificultad para oir

空欄・・異常なし　　○・・少し聞こえにくい

Secretaría de Educación de Toyohashi

豊橋市教育委員会

sw08shuugaku(2023)